20/10/91 D Koc

2793/91/Thái Lan

HB1143

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

BETWEEN

THE GOVERNMENT OF THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

AND

THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF THAILAND

ON

THE COOPERATION IN THE NATURAL GAS INDUSTRY

THE GOVERNMENT OF THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM AND THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF THAILAND,

DESIROUS of strengthening their mutual relations on the basis of equality and mutual benefits through cooperation in the natural gas industry between the two countries,

HAVE AGREED as follows :

I The Government of the Kingdom of Thailand and the Government of the Socialist Republic of Vietnam are willing to cooperate in the natural gas industry.

II The Government of the Kingdom of Thailand shall make its best effort to provide the Government of the Socialist Republic of Vietnam consultation on technique, finance and management in the utilization of natural gas produced in the Socialist Republic of Vietnam for domestic consumption, to cooperate in reviewing the feasibility study and to invest in any projects if economically feasible.

13/91

III The Government of the Socialist Republic of Vietnam shall sell natural gas and related products in excess of its domestic consumption by giving the first priority to the Government of the Kingdom of Thailand to purchase the said excess natural gas and related products.

IV The natural gas purchase agreement shall be concluded later subject to the confirmation that a feasible quantity of natural gas is discovered in a suitable location in the Socialist Republic of Vietnam.

V The Government of the Kingdom of Thailand shall consider participating in the construction and operation of natural gas pipelines to connect the future natural gas production facilities in the Socialist Republic of Vietnam with Thailand's existing natural gas pipelines.

VI In order to better manage natural gas supply into Thailand the Government of the Kingdom of Thailand shall be entitled to join in the investment to develop the natural gas fields in the Socialist Republic of Vietnam from which natural gas is produced.

VII The Government of the Kingdom of Thailand shall assign the Petroleum Authority of Thailand (PTT) and the Government of the Socialist Republic of Vietnam shall assign Petro Vietnam as their respective representatives to jointly prepare and execute the Heads of Terms for cooperation in the natural gas industry between the two countries and on relevant matters including natural gas utilization, petroleum exploration and development and gas purchase etc. at appropriate time.

VIII Pursuant to the above Clauses PTT and Petro Vietnam shall establish a joint technical committee to perform necessary functions within the scope of this Memorandum of Understanding.

IN WITNESS WHEREOF the Undersigned being duly authorized for this purpose have signed this Memorandum of Understanding.

DONE at Bangkok, on this 30th day of October, Nineteen Hundred and Ninety-one, in duplicate, in the English language.

FOR THE GOVERNMENT OF THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

(H.E. Mr. Vu Khoan)
Vice Minister of
Foreign Affairs

FOR THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF THAILAND

(H.E. Mr. Wichian Watanakun)
Deputy Minister of
Foreign Affairs